

126391

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7192505 / 21.06.2019
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 798,900 KG Net weight 669,600 KG Volumes 1,080 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	3.600 PC	669,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 24.6.10

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

126391
500 234363
500 1449318

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:238569

21.06.2019-14:47

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.755

CONTAINER ID: LB SC

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7192505 24.06.2019 010	2510200912 2510200912 P: 3 - P: 60 - P: 3 -	3.600	PC	S/	Clutch Actuator Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 1.200 TBA-520921 X 0 TBA-520880 X 0 TBA-550528	5500039863
7192506 24.06.2019 010	2510204509 2510204509 P: 3 - P: 60 - P: 3 -	2.880	PC	S/	Clutch Cooling Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 960 TBA-520921 X 0 TBA-520880 X 0 TBA-550528	5500039863
7192507 24.06.2019 010	2510311471 2510311471 P: 8 - P: 48 -	200	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 25 TBA-501494 X 0 TBA-501711	5500042000
7192508 24.06.2019 010	2510311661 2510311661 P: 6 - P: 36 -	180	PC	S/	Clutch Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 30 TBA-501494 X 0 TBA-501712	5500039229
7192509 24.06.2019 010	2510311480 2510311480 P: 18 - P: 108 -	450	PC	S/	Transmission Housing cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 25 TBA-501494 X 0 TBA-501711	5500041212
7192510 24.06.2019 010	2500666701 2500666701 P: 8 - P: 48 -	240	PC	S/	Clutch Housing Chart Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 X 30 TBA-501494 X 0 TBA-501543	5500036317

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rosa = Exemplar voor afzender blau = Exemplar voor geadresseerde groen = Exemplar voor vervoerder rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar for afsender blau = Exemplar for ontvanger groen = Exemplar for vervoerder		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
1 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. VIA DEL CICLAMINI 4 I-70126 Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays MAGNA		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays Werk Bad Windsheim Datum/Date Logistik -		5 Begleitende Dokumente Documents annexes Carl-Benz-Straße 5 91438 Bad Windsheim - Lieferschein 238569						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³		
40x Gebrauchtete 6, Motten					13755			
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement								
Frei Franco								
Unfrei Non Franco								
21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim					24 Gut empfangen Réception des marchandises			
am 21.6.19					Datum Date			
22 MAGNA								
23 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld								
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Anweisung zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim bis km					26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			
					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
					Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
					Euro-Palette			
					Gitterbox-Palette			
					Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg					Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			
Kfz 1 B-30-1850					21.6.2019			
Anhänger 1 B-30-900					"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			